

## Les relations italo-suissees à travers les sources des Archives fédérales: nouvelles approches et pistes de recherche

Dario Gerardi

### Plan :

1. Aperçu des différents fonds
2. Un document comme exemple
3. Nouvelles pistes de recherche

## 1.1 CHANCELLERIE FÉDÉRALE

### *A) Procès-verbaux de décision du Conseil fédéral :*

E 1004.1(-) (1848-1989)

*Outil de recherche:*

E 1004.3(-) Index, rubrique «Italien»

Exemple : PVCF n° 964 du 19.5.1964, E 1004.1(-) 1000/9 vol. 681.2

[dodis.ch/31281](http://dodis.ch/31281)

### *B) Procès-verbaux de délibérations du Conseil fédéral (délai de consultation de 50 ans) :*

E 1003(-) (1946-1981)

Exemple : PVCF-D du 19.5.1964 (37e séance), E 1003(-) 1976/205 vol. 2

[dodis.ch/31864](http://dodis.ch/31864)

### Informations principales par rapport à l'Italie :

- décisions et discussions concernant les accords bilatéraux.

## 1.2 DÉPARTEMENT POLITIQUE FÉDÉRAL

### *A) Division des affaires étrangères :*

E 2001(A) (1896-1918)

E 2001(B) (1918-1926)

E 2001(C) (1927-1936)

E 2001(D) (1937-1945)

### *Division des affaires politiques :*

E 2001(E) (1946-)

Exemples de dossiers :



E 2001(D) 1000/1551 vol. 32, «Anerkennung der italienischen Souveränität in Aethiopien, 1936-1938» (B.15.41.3)

E 2001(E) 1978/84 vol. 823, «Italienische Arbeiter in der Schweiz, 1964-1967» (B.41.11)

**Informations principales par rapport à l'Italie :**

- tout ce qui a trait aux aspects politiques, mais aussi centralisation de l'information concernant les relations économiques et financières.

***B) Représentations diplomatiques et consulaires***

Rome: E 2200.19(-)

Gênes: E 2200.155(-)

Milan : E 2200.212(-)

[...]

Exemple de dossier : E 2200.155(-) 1979/86 vol. 38, «Porto di Genoa: navi svizzere, 1958-1961» (55.3.0)

**Informations principales :**

- la colonie suisse en Italie, la protection des intérêts suisses.

***C) Rapports politiques. Rome :***

E 2300(-) (1848-1965)

E 2300-01(-) (1966-1978)

**Informations principales :**

- point de vue suisse sur l'évolution politique en Italie, entretiens avec différentes personnalités italiennes.

***D) Papiers des chefs du Département. Exemples :***

*Max Petitpierre* : E2800(-) (1945-1961)

Exemple de dossier : E 2800(-) 1967/59 vol. 69, «Tunnel du Grand St-Bernard, 1949-1960» (39.2)

*Friedrich Traugott Wahlen* : E 2804(-) (1962-1965)

Exemple de dossier : E 2804(-) 1971/2 vol. 86, «Italienische Arbeitskräfte in der Schweiz, 1964-1965» (182)

*Papiers Marcel Pilet-Golaz* : E 2809(-) (1939-1947)

Exemple de dossier : E2809(-) 1000/723 vol. 3, «Missions diplomatiques à Berne : Italie, 1941-1944» (3.1)

[...]

**Informations principales par rapport à l'Italie :**

- notices d'entretiens avec les représentants italiens en Suisse, documents-clés sur les problèmes bilatéraux en suspens.

### **1.3 DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE**

**A) Division du commerce :**

E 7110(-) (1916-1987)

Exemples de dossiers :

E 7110(-) 1980/63 vol. 83, «Italien: Verhandlungen, 1969» (821)

E 7110(-) 1974/31 vol. 113, «Schmuggel, 1963» (863.7)

**Informations principales par rapport à l'Italie :**

- tout ce qui concerne les échanges commerciaux et les questions économiques liées aux entreprises.

**B) Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail :**

*Direction :*

E 7170(A) (1928-1948)

E 7170(B) (1949-1989)

Exemple de dossier :

E 7170(B) 1977/67 vol. 261–262, «Abkommen und Verhandlungen mit Italien, 1964» (241.1)

*Section de la main-d'oeuvre et de l'émigration :*

E 7175(A) (1880-1941)

E 7175(B) (1942-1977)

E 7175(C) (1977-1982)

Exemple de dossier :

E 7175(B) 1978/57 vol. 25, «Arbeitsbedingungen in der Landwirtschaft für italienische Arbeitskräfte, 1957-1963» (241.1)

**Informations principales par rapport à l'Italie :**

- les travailleurs immigrés, leurs conditions de travail.

Article de référence :

– Mauro Cerutti, "Un secolo di emigrazione italiana in Svizzera (1870-1970), attraverso le fonti dell'Archivio federale" in *Études et Sources*, Berne, n° 20, 1994, pp. 11-104.

## **1.4 DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DES FINANCES ET DES DOUANES**

*Administration des finances :*

E 6100(A) (1922-1949)

E 6100(B) (1950-1989)

E 6100(C) (1989-)

E xemples de dossiers :

E 6100(B) 1973/141 vol. 100, «Avoirs de la Confédération en Italie, 1944-1952» (9816.J)

E 6100(C) 1998/106 vol. 197, «Kredite an Italien, 1964-1977» (980.2)

**Informations principales par rapport à l'Italie :**

- questions financières, emprunts et crédits publics

## **1.5 DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE JUSTICE ET POLICE**

**A) Secrétariat :**

E 4001(C) (1941-1951)

E 4001(D) (1952-1971)

E 4001(E) (1972-1982)

Exemple de dossier : E 4001(D) 1973/125 vol. 39, «Schweizerische Volksbewegung gegen die Überfremdung

(ehemals Bewegung Stocker) [*parti anti-italien*], 1964-1965»

(005.10.01)

**B) Office central de la Police fédérale des étrangers :**

E 4300(A) (1918-1925)

E 4300(B) (1925-1965)

E 4300(C) (1965-1989)

Exemple de dossier : E 4300(B) 1000/845, vol. 9, «Italien: Rekrutierungsabkommen, 1948-1959» (C.03.4)

**C) Ministère public de la Confédération :**

E 4320(A) (1919-1930)

E 4320(B) (1931-1959)

E 4320(C) (1960- )

Exemples de dossiers :

E 4320(B) 1970/25 vol. 34, «Mussolini, Benito» (C.2.203)

E 4320(B) 1990/266, vol. 352, «Schweiz. Gesellschaft zur Pflege der kulturellen und wirtschaftlichen Beziehungen zu Italien, 1944-1951» (C.16-10021)

## 1.6 DÉPARTEMENT MILITAIRE FÉDÉRAL

### **A) Landesverteidigung, Pertinenzbestand :**

E 27(-) (1848-1950)

Exemple de dossier :

E 27(-) 1000/721 vol. 12559, «Missionen auf Kriegsschauplätze: Einigung Italiens, 1861» (3.0101)

### **B) Secrétariat du Département / Direction de l'Administration militaire**

[...]

E 5001(E) (1927-1939)

E 5001(F) (1940-1959)

E 5001(G) (1959-1989)

Exemple de dossier :

E 5001(F) 1970/4, vol. 121, «Italien/Turin, italienisches Leichtflugzeug G91, 1958» (701.100)

### **C) Etat-major général :**

E 5560(B) (1939-1945)

E 5560(C) (1946-1964)

E 5560(D) (1964-1985)

Exemple de dossier :

E 5560(C) 1975/46 vol. 60, «Zerstörungsdienst: Strassentunnel am Grossen St. Bernhard, 1959-1960» (136)

### **D) Etat-major personnel du général Guisan :**

E 5795(-) (1938-1960)

Exemple de dossier :

E 5795(-) 1000/951 vol. 328-332, «Nachrichten über die militärische, politische und wirtschaftliche Lage, 1939-1945» (1.D.06) – [*différentes affaires concernant l'Italie*]

### **Référence bibliographique**

- Dario Gerardi, *La Suisse et l'Italie, 1923-1950 : commerce, finance et réseaux*,

Editions Alphil, 2007.

- Martin Kuder, *Commercio, emigrazione, finanza e trasporti: i rapporti economici*

*tra Italia e Svizzera dal 1945 al 1970*, tesi di dottorato, Università di Ginevra, Facoltà di lettere, 2010.